Examen VMBO-GL en TL

2011

tijdvak 1 woensdag 25 mei 13.30 - 15.30 uur

Frans CSE GL en TL

Bij dit examen hoort een uitwerkbijlage.

Beantwoord alle vragen in de uitwerkbijlage.

Dit examen bestaat uit 41 vragen.

Voor dit examen zijn maximaal 47 punten te behalen.

Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Frans antwoordt, levert dat 0 punten op.

Tekst 1

2p **1** Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist volgens de tekst.

De Bugatti Grand Sport

- 1 is één van de duurste auto's ter wereld.
- 2 is maar beperkt leverbaar.
- 3 kan harder rijden dan een Formule 1-wagen.

Omcirkel 'juist' of 'onjuist' in de uitwerkbijlage.

Sortie de la Bugatti Grand Sport



C'est l'une des voitures les plus rapides et les plus chères du monde. La Bugatti Grand Sport vient de sortir, seulement pour quelques passionnés fortuneux. C'est la version *roadster* et modifiée de la célèbre Veyron du constructeur franco-allemand. Produite à seulement 150 unités, elle coûte plus de 1,6 million d'euros. Elle peut atteindre la vitesse maximale de 407 km/h. Plus rapide qu'une Formule 1, ce bolide peut passer de 0 à 100 km/h en moins de trois secondes.

- 1p 2 Hoe is Caroline aan betere cijfers gekomen?
 - A Haar moeder heeft enkele docenten op fouten betrapt.
 - **B** Haar moeder heeft haar cijfers digitaal veranderd.
 - C Ze heeft gespiekt bij de beste leerling van de klas.
 - **D** Ze heeft haar docenten weten om te kopen.

Comment avoir de meilleures notes?



Elle voulait qu'elle soit la meilleure de sa classe. Une secrétaire du lycée de Huntingdon (Pennsylvanie) est accusée d'avoir modifié les notes de sa fille Caroline, de janvier à avril de cette année. Sa méthode était simple: elle s'était procuré les codes d'accès de ses collègues enseignants. Elle pouvait ainsi s'infiltrer dans les bulletins informatiques pour améliorer les notes de sa fille. Pour que celle-ci soit vraiment la meilleure, elle a aussi abaissé celles de deux de ses camarades. C'est par hasard qu'un professeur s'est aperçu de la fraude avant de donner les diplômes. La mère risque sept ans de prison et 10 000 euros d'amende.

Maxime, galop gagnant



A l'âge de 27 ans, il monte des chevaux qui coûtent parfois des fortunes.

Maxime Guyon est jockey. Quand il a 11 ans, à un stage de poney, on découvre son talent. Alors, il quitte ses parents et son village natal, pour aller à une école spéciale pour les courses hippiques, près de Chantilly. Etre en internat si jeune a été assez difficile pour lui.

Aujourd'hui, dans le petit monde des courses, on parle souvent de lui. Il paraît qu'il va devenir un des 'grands'. Son école l'a inscrit à la Course européenne des écoles pour les courses hippiques. Depuis un an et demi, Maxime a eu vingt-sept victoires. Pas de tactique spéciale selon le terrain ou le cheval monté: d'après Maxime, tout se passe au feeling.

Etre jockey veut dire avoir une vie pleine de discipline. «Chaque matin, je me lève à 5h30, raconte Maxime. Le matin, je m'occupe de l'entretien des boxes et j'entraîne les chevaux. L'après-midi, je fais plusieurs courses.»

Avec ses 49 kilos pour 1,55 mètre, Maxime est un véritable athlète.

«Quand je me sens un peu lourd, je fais un jogging. J'ai de la chance comparé à d'autres, qui doivent toujours faire attention à leur poids.»

Enfin, Maxime est assez <u>7</u>: il ne se laisse pas entraîner par des rêves de gloire sur les hippodromes du monde entier. «Je prépare un brevet d'études professionnelles agricoles. Si j'ai le malheur un jour d'avoir un accident, je pourrais toujours avoir un autre job.»

- 1p 3 «A l'âge ... pour lui.» (lignes 1-10)
 - Qu'est-ce que l'auteur explique dans ces lignes?
 - A Comment Maxime est devenu jockey.
 - **B** Pourquoi la vie d'un jockey est très dure.
 - **C** Pourquoi un jockey gagne beaucoup d'argent.
 - **D** Qu'il faut être riche quand on veut devenir jockey.
- 1p 4 «on parle souvent de lui» (ligne 12)

Pourquoi?

- A II a un cheval extraordinaire.
- B Il a une technique très spéciale.
- C II a vraiment beaucoup de talent.
- **D** Il se distingue par sa taille.
- 1p **5** «Etre jockey ... plusieurs courses.» (lignes 21-27)

Qu'est-ce que Maxime raconte dans ces lignes?

- A Ce qu'il fait pendant la journée.
- B Pourquoi il entraîne les chevaux lui-même.
- **C** Que la vie d'un jockey est parfois ennuyeuse.
- D Qu'il a des difficultés à se lever tôt le matin.
- 1p **6** «j'ai de la chance comparé à d'autres» (lignes 31-32)

Pourquoi est-ce que Maxime trouve qu'il a de la chance?

- A Il a toujours été fort en athlétisme.
- B II est très petit comparé aux autres jockeys.
- C Il pèse plus que la plupart des jockeys.
- **D** Il peut garder son poids sans grands efforts.
- ^{1p} **7** Welk woord past in de open ruimte in regel 34?
 - A naïf
 - **B** optimiste
 - **C** réaliste
 - **D** sentimental

Fan de Hafsia Herzi

Hafsia a déjà joué un rôle dans le film *La Graine et le Mulet*. A 21 ans, elle revient dans un nouveau film. Super. Quel talent! Interview.



(1) Vous jouez dans un nouveau film «Française». Vous pouvez nous en parler?

Hafsia: C'est l'histoire d'une petite fille de 11 ans, Sofia, née en France de parents marocains. Elle passe une enfance heureuse dans la cité d'une petite ville de province. Puis un jour son père décide de repartir au Maroc. Là-bas, elle a une seule envie: revenir en France, le pays qu'elle a quitté. Mais ses parents ne sont pas d'accord. Alors, c'est le conflit.

(2) Vous ressemblez à Sofia?

Pas du tout! Je ne suis pas très rebelle dans la vie et je ne me dispute pas avec mes parents. J'adorais le collège, les cours, les copines. J'ai toujours été une élève sérieuse, avec des rêves de cinéma. J'ai tout fait pour réussir dans la vie.

(3) Vous preniez des cours de théâtre?

Je n'avais pas l'argent pour cela. Alors à la maison, je récitais des textes devant le miroir. Depuis toute petite, j'adorais jouer des pièces de théâtre à l'école. J'avais toujours une très bonne note! Maintenant que je suis devenue une véritable actrice, je prends des cours pour perdre mon accent marseillais. Je me suis installée à Paris.

(4) Est-ce qu'il y a un rôle que vous préférez?

J'aimerais bien jouer un personnage de princesse. Avec de belles robes de couleur rose, ma couleur préférée, de belles coiffures, de beaux bijoux et ... plein d'amoureux, bien sûr! C'est un rêve de petite fille. Et j'espère que j'y réussirai un jour.

(5) Comment est-ce que l'amour se passait au collège?

J'étais très timide! J'envoyais une copine faire la demande à un garçon s'il voulait sortir avec moi. On ne se parlait pas directement. La copine revenait: «Il te donne rendez-vous à deux heures là-bas.» «Ok, j'y serai.» La première fois, nous sommes restés une heure sans se parler. Lui regardait en haut, moi en bas. Après trois heures, on s'est demandé la permission: «Je peux t'embrasser?» Et on s'est donné juste un petit bisou.

- 1p **8** Qu'est-ce que Hafsia raconte au premier alinéa? Elle raconte
 - A l'histoire de son deuxième film *Française*.
 - B pourquoi elle est allée au Maroc pour tourner un film.
 - c pourquoi elle voulait jouer le rôle de Sofia.
 - **D** que ses parents n'aiment pas son dernier film.
- 1p **9** Qu'est-ce qui est vrai selon le 2e alinéa?
 - A Hafsia n'aime pas faire ses devoirs.
 - B Hafsia n'est pas vraiment ambitieuse.
 - C Sofia est beaucoup plus sérieuse que Hafsia.
 - D Sofia et Hafsia sont des filles très différentes.
- 1p **10** Qu'est-ce qui est vrai selon le 3e alinéa?
 - A Hafsia a toujours aimé faire du théâtre.
 - B Hafsia donne des cours de théâtre maintenant.
 - C Hafsia est fière de son accent marseillais.
 - **D** Hafsia gagne beaucoup d'argent comme actrice.
- 1p 11 De quoi est-ce que Hafsia parle au 4e alinéa?
 - A De sa vie heureuse quand elle était enfant.
 - B Des garçons qui sont amoureux d'elle.
 - C Des vêtements qu'elle porte toujours.
 - **D** Du rôle qu'elle aimerait jouer un jour.
- 2p **12** Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet in de laatste alinea staat.
 - 1 Een jongen uit haar klas heeft Hafsia behoorlijk voor schut gezet.
 - 2 Hafsia en haar beste vriendin waren verliefd op dezelfde jongen.
 - 3 Bij haar eerste afspraakje wist Hafsia niet zo goed wat ze moest doen. Omcirkel 'wel' of 'niet' in de uitwerkbijlage.

Mieux s'alimenter, ce n'est pas si compliqué

On peut manger de tout mais en quantité raisonnable. Soraya Meskine, diététicienne, donne des conseils aux ados.



La pizza

«Choisissez plutôt une pizza avec des légumes dessus, comme des poivrons et des tomates. Evitez la pizza 4-fromages, qui est très grasse, surtout celle avec de la charcuterie. Après avoir mangé une pizza, prenez un dessert léger. Mieux vaut terminer le repas par une salade de fruits que par un gâteau.»

Le chocolat

«Le chocolat est bon pour la santé. Oui, oui, tu as bien lu! Quelques carrés ne font pas de mal. Mais quand on mange une tablette entière, on avale trop de graisse et trop de sucre. On prendra des kilos alors. Par ailleurs, il vaut mieux manger du chocolat noir plutôt que du chocolat au lait, qui contient plus de matières grasses.»

Les sodas

«Un verre par jour ne pose pas de problème, mais la bouteille entière, si. Préférez plutôt le jus de fruits. Il est un peu moins sucré et apporte des vitamines. Mais attention, ne choisissez pas le nectar, seulement le 100% pur jus. Le nectar contient 50% de fruits mais surtout 50% d'eau sucrée. En plus, les sodas, comme le coca, contiennent des bulles qui ne facilitent pas toujours la digestion.»

- 1p 13 Quelle sorte de pizza est la meilleure pour la santé selon le texte?
 - A une pizza à la charcuterie
 - B une pizza aux fromages
 - c une pizza aux fruits
 - D une pizza aux légumes
- 1p 14 Qu'est-ce qui est vrai concernant le chocolat selon le texte?
 - A Le chocolat noir contient plus de calories que le chocolat au lait.
 - B Le chocolat noir est meilleur pour la santé que le chocolat au lait.
 - C Manger du chocolat régulièrement donne de la bonne humeur.
 - **D** Même quelques petits morceaux de chocolat sont mauvais pour la santé.
- 1p **15** Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist voor wat betreft frisdranken.
 - 1 Vruchtennectar bestaat vaak slechts voor de helft uit echt vruchtensap.
 - 2 Prik in frisdranken kan problemen met de spijsvertering veroorzaken. Omcirkel 'juist' of 'onjuist' in de uitwerkbijlage.

2p **16** Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist volgens de tekst.

Jigme Khesar Namgyel Wangchuck

- 1 heeft op meerdere plaatsen in de wereld gestudeerd.
- 2 is een knappe man om te zien.
- 3 is koning van een klein en arm land.

Omcirkel 'juist' of 'onjuist' in de uitwerkbijlage.

Le plus jeune roi du monde



Voici le roi du Bhoutan. Jigme Khesar Namgyel Wangchuck, 28 ans, est devenu la semaine dernière le roi le plus jeune du monde. Diplômé d'Oxford (Angleterre), le jeune roi a aussi étudié en Inde et aux Etats-Unis. Dans son pays, il est surnommé «le prince charmant» pour son physique de star. Le Bhoutan n'est pas plus grand que la Suisse. Le pays compte parmi les plus pauvres de la planète.

lees verder ▶▶▶

- 1p 17 Welke tip geeft Julie aan Clémence?
 - A Ga op zoek naar andere vriendinnen.
 - B Toon meer begrip voor je vriendin.
 - C Volg zoveel mogelijk de aanwijzingen van je vriendin op.
 - D Zeg tegen je vriendin dat je last van haar hebt.

Chère Julie,

«Ma meilleure copine est devenue insupportable. Elle fait tout comme moi, elle me suit tout le temps. Je lui ai déjà dit très gentiment d'arrêter, mais le jour suivant, c'était pareil. Que faire?»

Clémence



Chère Clémence,

Peut-être tu dois être plus directe. Mais surtout évite les reproches du style 'tu es collante et tu n'as pas de personnalité', car ce genre de remarques lui ferait très mal. Par contre, parle-lui de toi et exprime-lui ce que tu ressens. Par exemple, dis-lui que tu te sens mal à l'aise quand elle te copie, que ça te dérange quand elle te suit. Ce n'est pas facile, mais il faut bien essayer. Bonne chance!

Coureurs humanitaires

Luc et sa copine Marie ont participé à la course "la Sénégazelle". Leur but? Courir et distribuer des fournitures scolaires dans les écoles du Sénégal, en Afrique. Interview avec Luc.



Dis donc, cela ne doit pas être facile de courir en Afrique, il fait tellement chaud...

Luc: Vous l'avez dit! Je me suis beaucoup entraîné pour cette course, je courais 3 fois par semaine à Paris, où je vis. Mais les conditions ne sont pas les mêmes. C'était la surprise, on partait en terrain inconnu. Ma copine 10 et moi, on a tout découvert sur place: la chaleur, le contact avec les gens... Et tout était encore mieux que j'imaginais! Une belle occasion de combiner vacances et sport.

15 Vous parlez de vacances...

Ma copine et moi, nous aimons être actifs. Quand nous partons, c'est pour faire de la randonnée. Là, ce qui était génial, c'était de courir "utile".

Combiner course et action humanitaire, c'était vraiment top! Nous ne savions pas à quel point les enfants en Afrique ont besoin de fournitures scolaires. Ils n'ont presque 25 rien.

Vous avez emporté 40 kilos de fournitures scolaires dans vos bagages?

Oui. Pour les rassembler, avec ma copine, on a organisé deux soirées dans un bar africain, à Paris, et tout le monde avait apporté des stylos, des cahiers... On a aussi fait appel aux amis, à la famille et aux collègues de travail pour nous aider. Ensuite, on a tout mis dans la valise, et hop, on est

Vous êtes partis pour courir, ou distribuer les fournitures?

Mais les deux, bien sûr! Chaque jour, on courait entre 8 et 12 km à partir du matin. Cette course était incrovable, on a croisé des troupeaux d'animaux sauvages, des gens nous

applaudissaient pour nous encourager. Et il y avait le sourire des enfants à notre arrivée dans les écoles...

Comment est-ce que les enfants réagissaient?

Ils étaient un peu timides au début. C'était à nous de faire le premier pas, en parlant de nous, de notre voyage. Ils s'intéressaient bien à nos photos. Nous étions vraiment étonnés qu'ils aient si peu de matériel pour étudier. Parfois, l'école commence plus tard dans

l'année à cause de ce manque de fournitures. Alors, ils ne peuvent pas finir les programmes... C'est vraiment dommage!

60

1p **18** «Vous l'avez ... et sport.» (lignes 4-14)

Qu'est-ce que Luc raconte dans ces lignes?

- A Il a couru moins vite à cause de la chaleur.
- B II avait déjà l'habitude de courir en Afrique.
- C II est très content d'avoir couru en Afrique.
- **D** Il n'était pas en bonne condition physique avant de partir.
- 1p **19** «Ma copine ... presque rien.» (lignes 16-25)

Qu'est-ce qui a vraiment plu à Luc et sa copine d'après ces lignes?

- A Bien se reposer pendant les vacances.
- B Courir avec les enfants africains.
- C Courir et aider les autres en même temps.
- **D** Donner des cours aux enfants africains.
- 1p **20** «Vous avez ... est parti!» (lignes 26-37)

Qu'est-ce qui est vrai d'après ces lignes?

- A Beaucoup de gens ont donné des fournitures scolaires à Luc et à sa copine.
- **B** Il y avait beaucoup de gens qui voulaient accompagner Luc en Afrique.
- C Luc a dépensé beaucoup d'argent pour acheter des fournitures scolaires.
- **D** Luc et sa copine n'ont pas pu emporter tout ce qu'ils avaient reçu.
- 1p **21** «Et il y avait le sourire des enfants à notre arrivée dans les écoles...» (lignes 46-47)

Qu'est-ce que Luc veut montrer par cette phrase?

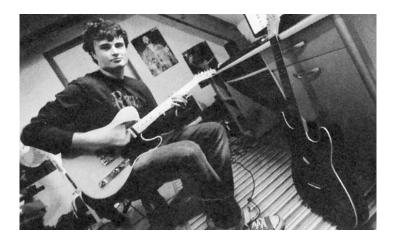
- A Les enfants africains étaient très contents de la visite de Luc et de sa copine.
- **B** Les enfants africains ont beaucoup de plaisir à l'école.
- **C** Luc et sa copine faisaient rire les enfants africains en courant si vite.
- D Malgré la pauvreté, les enfants africains sont heureux.
- 1p **22** «Comment est-ce ... vraiment dommage!» (lignes 48-60)

Qu'est-ce qu'on peut lire dans ces lignes?

- A Beaucoup d'enfants africains n'arrivent pas à l'heure à l'école.
- **B** Beaucoup d'enfants africains ne peuvent pas aller à l'école.
- C Luc et sa copine aimeraient travailler à l'avenir dans une école en Afrique.
- D Luc et sa copine sont touchés par la pauvreté dans les écoles africaines.

Un guitariste de 17 ans a du succès grâce à Internet

C'est la nouvelle idole française du Web, Matthieu Rachmajda, un guitariste de 17 ans connu sous le nom de «Mattrach». Il a posté 60 vidéos regardées plus de 20 millions de fois!



(1) Mes débuts

«J'ai commencé la guitare à 8 ans, poussé par mes parents qui écoutaient beaucoup de pop-rock des années 1970. J'ai pris des cours, je suis entré au conservatoire... A 15 ans, j'ai posté ma première vidéo sur YouTube, Canon Rock. L'interprétation, très technique, et mon jeune âge m'ont rendu célèbre. Je vends aujourd'hui 800 MP3 par semaine.»

(2) Mon avenir

«Je suis en terminale et je veux réussir au bac. Mais la musique reste ma priorité. Je rêve d'avoir un contrat avec une maison de disques et de donner des concerts.»

(3) La célébrité

«Le fait que je suis devenu aussi populaire en peu de temps ne m'a pas changé. Je garde les pieds sur terre, j'ai des amis fidèles... Pour les filles, c'est sûr, ça aide un peu: j'ai reçu quelques messages un peu «hot» sur le Net. C'est super cool.»

- 1p 23 Qu'est-ce qui est vrai d'après le premier alinéa?
 - A La première vidéo de Matthieu a eu beaucoup de succès.
 - **B** Les parents de Matthieu l'ont obligé à aller au conservatoire.
 - C Matthieu a voulu devenir célèbre depuis tout petit.
 - **D** Matthieu aime surtout le pop-rock des années 1970.
- 1p **24** Qu'est-ce qui est vrai d'après le 2e alinéa?
 - A Comme Matthieu va passer son bac, il a peu de temps pour la musique.
 - **B** La musique est ce qui est le plus important dans la vie de Matthieu.
 - C Matthieu aime beaucoup aller à des concerts de musique pop.
 - **D** Plusieurs maisons de disques veulent passer un contrat avec Matthieu.
- 1p **25** Qu'est-ce que Matthieu trouve super cool d'après le 3e alinéa?
 - A Avoir plus d'amis maintenant.
 - **B** Avoir plus de succès auprès des filles.
 - C Etre devenu célèbre grâce au Net.
 - **D** Etre devenu populaire en peu de temps.

- Wie van onderstaande personen moet zelf zijn/haar kleren betalen van het zakgeld?
- 1p 27 Wie van onderstaande personen heeft aan het eind van de maand helemaal geen geld meer?

Moi et mon argent de poche



«Je reçois 15 euros par mois. Je trouve que c'est trop peu. A la fin du mois il ne me reste plus un sou. Mon frère de 18 ans reçoit aussi encore de l'argent de poche. Si mes parents me donnaient plus, j'achèterais moimême mes vêtements, mais ce n'est pas nécessaire.»

Charlotte, 15 ans

«Je ne reçois pas une somme fixe en argent de poche chaque mois, mais parfois à Noël ou pour mon anniversaire. Mes parents me paient tout: mes sorties, mes livres de cours etc. Ce système me plaît: ainsi, je ne dépense pas tout tous les mois.» **Esmée**, 16 ans

«Mes parents me font un petit cadeau quand j'ai une bonne note. Et je demande de l'argent quand j'en ai besoin. Avec une somme fixe, je ne pourrais rien acheter. Avec 20 euros, on n'a rien. Mes parents ont aussi ouvert un compte en banque pour moi. Mais pour le moment, je ne l'utilise pas.»

Diane, 15 ans

«Avec mon argent de poche, je dois acheter mes vêtements, payer mes sorties... Ce sont les vêtements qui coûtent le plus cher. Il faut compter 50 euros pour un jean. Pour mettre de l'argent de côté, je fais du babysitting.»

Paul, 16 ans

- 2p 28 Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist volgens de tekst.
 - 1 Een vriend van Nicolas heeft gezegd waar Nicolas naar toe was gegaan.
 - 2 Nicolas en zijn vriendinnetje zijn met de auto van zijn ouders op vakantie gegaan.
 - 3 Nicolas is door zijn ouders op een politiebureau in Nantes opgehaald. Omcirkel 'juist' of 'onjuist' in de uitwerkbijlage.

A 14 ans, il part sans rien dire pour un amour de vacances

Nicolas a traversé seul le pays par amour. Ce garçon de 14 ans a volé la voiture de ses parents et a fait 500 km pour retrouver sa petite amie, à Nantes.



Mardi soir, de retour du travail à leur domicile de Villers-Cotterêts. les parents de Nicolas ont alerté la gendarmerie pour signaler la disparition de leur fils. Leur voiture et les clés du véhicule manquaient aussi. En interrogeant un ami de Nicolas, les policiers ont découvert qu'il était parti à Nantes, pour retrouver son amour de colonie de vacances. Un avis de recherche a été lancé. Mercredi, le jeune garcon a été retrouvé dans le centre-ville... juste avant de voir sa petite amie. Ses parents sont venus le chercher le soir même au bureau de police de Nantes.

La Saint-Valentin, la fête des amoureux



(1) Tu as remarqué?

Chaque année, le 14 février, les gens qui s'aiment s'offrent des cadeaux ou se retrouvent pour dîner en tête-à-tête (avec chandelles, c'est plus romantique!), les vitrines des magasins sont plein de rose et de rouge. Partout on voit des petits cœurs... Bref, c'est la Saint-Valentin!

(2) Mais qui était donc ce Valentin? Etait-ce un amoureux célèbre? Un petit ange qui tire ses flèches dans les cœurs, comme Cupidon? Eh non! Valentin était... un prêtre! Il vivait au 3e siècle à Rome. En ces temps-là, l'empereur interdisait à ses soldats de se marier parce que l'amour et la guerre n'allaient pas bien ensemble. Mais un jour, Valentin avait décidé de désobéir à l'empereur et de marier en secret les jeunes soldats et leurs fiancées. On a jeté Valentin en prison et on lui a coupé la tête. Depuis, on le considère comme le protecteur des amoureux.

(3) L'amour, un jour

Depuis qu'elle est devenue la fête officielle des amoureux (d'abord en 1849 aux Etats-Unis, puis très vite en Europe), la Saint-Valentin a changé en une sorte de Noël pour tous ceux qui s'aiment. Ce jour-là, filles et garçons s'envoient des cartes, des mots doux, des SMS... Et du côté des commerçants, on est bien content, car beaucoup de gens achètent des bouquets de roses, des parfums, des chocolats ou des bijoux. Il est même souvent difficile de trouver une table au restaurant le soir du 14 février!

(4) Le monde entier dit "I love you"

La fête de Saint-Valentin est aujourd'hui fêtée presque partout dans le monde, d'Amérique jusqu'en Chine, mais avec des différences pour chaque pays. Par exemple, en Finlande, cette journée est avant tout celle de l'amitié. En Slovénie, la tradition veut qu'on plante des arbres. Dans certains collèges américains, les élèves doivent envoyer une gentille carte à chacun de leurs camarades de classe. Les plus originaux restent les Japonais: le 14 février, ce sont les filles qui doivent offrir du chocolat noir aux garçons. Un mois plus tard, le 14 mars, ces messieurs leur font cadeau de chocolat blanc pour le "White day".

- 1p 29 Qu'est-ce qu'on explique au premier alinéa?
 - A Comment on fête la Saint-Valentin.
 - **B** Depuis quand on fête la Saint-Valentin.
 - C Pourquoi on fête la Saint-Valentin.
- 2p **30** Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist volgens de 2e alinea.
 - 1 Valentijn was een priester die eeuwen geleden in Rome leefde.
 - 2 De Romeinse keizer had Valentijn verboden te trouwen met zijn grote liefde.
 - 3 Valentijn belandde in de gevangenis omdat hij weigerde het leger in te gaan. Omcirkel 'juist' of 'onjuist' in de uitwerkbijlage.
- 1p 31 Qu'est-ce qui est vrai selon le 3e alinéa?
 - A Aux Etats-Unis la Saint-Valentin est plus populaire que Noël.
 - **B** La Saint-Valentin est d'origine une fête européenne.
 - **c** La Saint-Valentin est un jour de fête important pour les amoureux.
 - **D** Les filles s'intéressent plus à la Saint-Valentin que les garçons.
- 2p **32** Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze juist is of onjuist volgens de 4e alinea.
 - 1 Valentijnsdag wordt wereldwijd gevierd, maar niet overal op dezelfde manier.
 - 2 In China wordt er helemaal niets aan Valentijnsdag gedaan.
 - 3 In Japan wordt Valentijnsdag niet op 14 februari gevierd maar op 14 maart. Omcirkel 'juist' of 'onjuist' in de uitwerkbijlage.

Elle chante pour les papis et les mamies

Avec sa chorale, Alix chante dans des maisons de retraite.



- (1) Alix a seulement 4 ans et demi quand elle fait partie de *La Chanterie*, une chorale dirigée par son oncle. Depuis, elle va à chaque répétition. «Ça m'a tout de suite plu, car on chante des chansons variées, du classique, du pop et du rock.» Les choristes chantent tous les mercredis après-midi pendant une heure. Régulièrement, ils donnent des concerts dans une église ou dans un centre culturel. Et une à deux fois par an, ils chantent pour des personnes âgées dans une maison de retraite.
- (2) «Cette expérience me plaît beaucoup, raconte Alix. On sent que ça leur fait plaisir et qu'elles apprécient ce qu'on fait: elles tapent dans leurs mains et chantent avec nous.
- (3) Certaines personnes âgées sont même très drôles: quand on commençait *Mirza*, une chanson de Nino Ferrer, et son célèbre refrain, *'Vous avez pas vu Mirza? Où est donc passé ce chien?'*, une dame dans la salle a crié: 'Non, je ne l'ai pas vu!'» Après la musique, les jeunes prennent un repas avec les papis et les mamies. Cela plaît beaucoup aux habitants: «Ils n'ont pas beaucoup de visites... Alors ça leur fait passer un moment agréable», dit Alix.

- 1p 33 Qu'est-ce qui est vrai selon le premier alinéa?
 - A Alix est choriste depuis presque 5 ans.
 - B Alix préfère chanter de la musique pop.
 - **C** Chaque mercredi, Alix chante dans une maison de retraite.
 - **D** Depuis toute petite, Alix chante dans une chorale.
- 4 «Elle chante pour les papis et les mamies.» (titre)
 Comment est-ce que les personnes âgées réagissent selon le 2e alinéa?

Elles se montrent

- A enthousiastes.
- B indifférentes.
- c mécontentes.
- 1p 35 Qu'est-ce qui plaît beaucoup aux habitants selon le dernier alinéa?
 - A Aller à la recherche du chien Mirza.
 - **B** Avoir la visite de leurs enfants.
 - C Chanter avec la chorale La Chanterie.
 - **D** Manger avec les musiciens de la chorale.

- 1p 36 Wat is er aan de hand met Kalla?
 - A Ze bijt zichzelf steeds in haar staart.
 - B Ze doet vreemd als ze haar spiegelbeeld ziet.
 - **C** Ze is agressief tegen andere katten.
 - **D** Ze is heel bang voor de dierenarts.
- 1p 37 Wat adviseert Okapi met betrekking tot Kalla?
 - A Maak je niet druk, het gaat vanzelf over.
 - **B** Probeer je in te leven in haar gedrag.
 - **C** Spreek haar rustig toe.

Ma chatte Kalla



Cher Okapi,

«Ma chatte Kalla ne supporte pas de voir son reflet dans le miroir. Quand elle se regarde, elle crache, miaule très fort, comme si on lui écrasait la queue... Le vétérinaire dit qu'elle n'est pas folle. Qu'est-ce qu'elle a alors?» Arielle

Chère Arielle,

Le problème, c'est que Kalla n'a pas compris que c'était elle qu'elle voyait dans le miroir! Elle croit que c'est un autre chat qui la regarde et ça lui fait très peur... Donc, elle fait tout simplement beaucoup de bruit pour chasser cet «ennemi». Ce comportement est très normal chez les jeunes chats, mais il s'amoindrira sûrement quand ta chatte grandira, ne t'inquiète pas!

Okapi

- Wie van onderstaande jongeren vindt dat je meerderjarig moet zijn om cosmetische chirurgie te kunnen ondergaan?
- Wie van onderstaande jongeren vindt dat je zelf ook wel wat kunt doen om je uiterlijk te verbeteren?

La chirurgie esthétique pour les ados?

Je pourrais refaire mon nez comme une star mais ça servirait à rien. Je ne crois pas qu'on sera plus heureux quand on est plus beau. Il faut se sentir bien dans sa peau! Benjamin

On change son apparence, mais ce n'est pas pour cela qu'on est mieux dans sa peau! Et puis regardez Michael Phelps: il a les oreilles décollées, ça ne l'empêche pas d'avoir des millions d'admiratrices.

Beaucoup de jeunes sont incertains de leur physique, et il y a même des jeunes qui aimeraient déjà aller au chirurgien esthétique pour tout refaire. Il faut attendre d'être adulte pour prendre cette décision parce que la chirurgie esthétique change la vie d'une personne!

Cha



avant

après

Jamais à notre âge! Pour les adultes, je trouve que c'est aussi absurde. En plus, les gens exagèrent. Pour un petit peu de graisse en trop sur les fesses, il vaut mieux faire attention à ce qu'on mange et faire plus de sport!!!

Sophie

- 1p 40 Wat lees je in onderstaand bericht?
 - A De kans op een ongeluk, zoals beschreven in de tekst, is zeer klein.
 - B De ouders van Gerrit Blank wilden niet geloven wat hun zoon was overkomen.
 - c Gerrit Blank is door een brand op school gewond geraakt.

Quelle mésaventure!



«Notre fils n'est pas allé en cours car une météorite lui est tombée dessus.» C'est le mot d'excuse qu'auraient pu écrire les parents de Gerrit Blank. En allant au collège, la semaine passée, à Essen, en Allemagne, ce jeune de 14 ans a été frappé par un petit caillou rouge et brûlant tombé du ciel à grande vitesse. «J'ai vu une boule de lumière, puis j'ai senti une douleur à la main», a-t-il raconté au journal Bild. L'objet a été analysé: il s'agit bien d'un morceau d'une météorite. Selon les scientifiques, Gerrit avait une chance sur un million qu'un tel accident lui arrive. Heureusement, il a seulement une cicatrice de quelques centimètres.

- 1p 41 Wat kun je lezen in onderstaand bericht?
 - A Adidas vindt de productie van sportschoenen in China te duur geworden.
 - **B** Adidas wil in de toekomst al zijn sportschoenen in China laten maken.
 - **C** In China worden veel nep Adidas sportschoenen gemaakt.
 - **D** Sportschoenen uit China zijn van zeer goede kwaliteit.

Made in China



Le made in China devient trop cher? Le patron du groupe Adidas a annoncé que son groupe veut fermer plusieurs de ses usines chinoises et les localiser dans des pays où les salaires sont plus bas, comme le Cambodge ou le Vietnam. Dans une interview, il a dit que les salaires chinois, fixés par le gouvernement chinois, sont devenus trop élevés. L'an dernier, le numéro 2 mondial des articles de sport a produit la moitié de ses chaussures en Chine. Mais cela va changer. Dans le passé, beaucoup de grandes sociétés européennes ont installé leurs usines en Chine à cause des bas salaires. Mais ces dernières années, le gouvernement chinois a augmenté le salaire minimum.

Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.